

Cornerstone Ag Enterprises is a family farm which has been producing, harvesting and packing blueberries since 1969. It is our goal to glorify God through faithful stewardship of His resources; specifically to provide benefits and opportunities for our employees, customers, and suppliers through efficient production and packing of the highest yielding, best quality blueberries.

Cornerstone Ag Enterprises son un rancho de la familia que ha sido que produce la cosecha y que empaca las blueberries desde 1969. Es nuestra meta para glorificar a Dios con la administración fiel de sus recursos; para proporcionar beneficios y las oportunidades para nuestros empleados, clientes, y suministradoras a través de la producción y empacando eficientes de las blueberries de alto rendimiento y mejores de la calidad.

**Migrant, Seasonal and Agricultural  
Employment Disclosures**

**Declaración de Empleo  
Temporal y Agrícola de Emigrantes**

**\*\*THIS DOCUMENT IS NOT A CONTRACT OF EMPLOYMENT. All employees are employed at-will. This means that either Employer or Employee may terminate the employment relationship for any reason or no reason with or without cause, or advance notice. Employer reserves the right to modify, deviate from, or terminate its rules and policies at any time, in its sole discretion, and will post notice of any changes at 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.**

**\*\*EL PRESENTE DOCUMENTO NO ES UN CONTRATO DE EMPLEO. Todos los Trabajadores son Trabajadores a voluntad. Esto quiere decir que ya sea Empleador o Trabajador pueden rescindir la relación laboral por cualquier razón o sin razón, con o sin causa o aviso previo. El Empleador se reserva el derecho de modificar, apartarse de, o poner fin a sus reglas y políticas en cualquier momento, bajo su discreción, y publicará aviso de cualquier cambio en 01240 57th Street, Grand Junction.**

## Migrant and Seasonal Agricultural Worker Protection Act – Worker Information – Terms and Conditions of Employment

1. **Place of Employment:** The central location of Cornerstone Ag Enterprises, LLC is 61747 CR388, South Haven, MI 49090. Employees will be employed at work locations within a 20 mile radius of this location.
2. **Period of Employment:** Employment season for most workers will commence in June or July and end in September or October. There is no promise of employment for any specific period of time. Specific work schedule and work hours may vary as outlined in the Employee Handbook, incorporated by reference.
3. **Wage Rates to be Paid:** Each Employee is asked to record hours that Employee works in every pay period. Employee is expected to immediately notify Employer of any differences between Employee's and Employer's record of hours recorded.
  - **Hourly Rates:** Employer will pay workers \$9.45/hour plus time and a half for hours over 40 in a pay period for various hourly work activities including planting, hoeing/weeding, trimming and training bushes, packing shed activities, operation of machinery/vehicles, general maintenance work and some harvest activities. Time and a half pay does not apply to piece rate harvest activities. Employer reserves right to pay different hourly rates for different work activities and will post changes to hourly rates at 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.
  - **Piece Rates:** Employer will, pay the following piece rates for hand harvest activities: 48¢/lb
  - Employer will post changes to piece rates at 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.
  - If Employee fails to make minimum wage based on the piece rate, Employer will increase compensation to amount required to comply with minimum wage laws. This provision does not affect Employer's right to enforce productivity

## Decreto de Protección de Trabajadores Temporales Agrícolas Emigrantes – Información del Trabajador – Condiciones y Estipulaciones de Empleo

1. **Lugar de Empleo:** La oficina principal de Cornerstone Ag Enterprises, LLC es en 61747 CR388, South Haven, MI 49090. Trabajadores serán contratados en varios locales de trabajo dentro de 20 millas de la oficina principal.
2. **Jornada Laboral:** La temporada laboral para la mayoría de los trabajadores comienza en Junio o Julio y termina en Septiembre o Octubre. No existe ninguna promesa de empleo durante cualquier período específico. Jornadas laborales pueden variar, así como se explica en el Manual de Trabajo, incorporado por referencia.
3. **Tasas de Salarios:** Se le pide a cada Trabajador que registre las horas que haya trabajado dentro de cada jornada laboral. Trabajador debe notificar al Empleador de inmediato si nota cualquier diferencia entre el record de horas del Trabajador y el del Empleador.
  - **Cuota Por Hora:** Empleador pagará los trabajadores \$ 9.25/hora y hora y media por horas más de 40 en un período de pago para diversas actividades de trabajo por hora, incluyendo la siembra, escarda / deshierbe, el recorte y formación de o arbustos, las actividades del almacén de embalaje, operación de maquinaria y vehículos, los trabajos de mantenimiento general y algunas de las actividades de cosecha. Pago de tiempo extra no se aplica a piezas tasa cosecha actividades. El Empleador se reserva el derecho de pagar diferentes cuotas por hora para diferentes actividades laborales y publicará cualquier cambio en 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.
  - **Pago Por Unidad de Obra:** El Empleador pagara la siguiente cantidad por unidad de obra de la cosecha a mano: 48¢/libra
  - Empleador publicar cambios al Pago por Unidad de Obra en 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.
  - Si el Trabajador no recibe el salario mínimo debido a el Pago por Unidad de Obra, el Empleador aumentara la compensación a la cantidad requerida por la ley. Esta disposición no afecta al derecho del Empleador para hacer

standards for its employees. Employer's productivity standards are generally 18 pounds/hour, reviewed weekly or as necessary. A written notice will be issued upon the first occurrences of failure to meet productivity standards. Failure to meet productivity standards a second time may result in termination of employment. Employer retains the discretion to adjust standards where it deems appropriate.

- Employer will post any adjustment of productivity standards at 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.

#### 4. Crops and Kinds of Activities:

- Crops: blueberries
- Activities: May include planting, hoeing/ weeding, hand harvesting, trimming and training trees or bushes, packing shed activities, operation of machinery/vehicles, and general maintenance work, together with all activities related to Employer's operations. While Employee may initially be hired to perform a specific activity, Employer reserves right to temporarily or permanently assign Employee to a different activity.

**5. Transportation:** Employees must provide their own transportation to and from the place of employment, and between work locations. Employee must advise Employer if employee pays another employee for transportation.

**6. Worker's Compensation Insurance:** Employer will provide Worker's Compensation Insurance. Employer's Worker's Compensation carrier: Farm Bureau Insurance.

- **Policy Holder:** Cornerstone Ag Enterprises, LLC, 61747 CR 388, South Haven, MI 49090.
- In case of injury or death, please notify: Maria Holton at 269-637-2899; Notice should be given as soon as practical following date of injury or death, but no later than 24 hours after incident.

cumplir las normas de productividad para sus Trabajadores. Las normas de productividad del Empleador generalmente son 18 libras/hora semanalmente repasando o es necesario. Un aviso escrito que será publicado sobre las primeras ocurrencia de la falta de cumplir las normas de productividad. La falta de cumplir las normas de productividad a la segunda vez puede dar lugar a la terminación del empleo. Empleador se reserva el derecho de ajustar las normas cuando se considere oportuno.

- Empleador publicara cualquier ajuste a las normas de productividad en 01240 57<sup>th</sup> Street, Grand Junction.

#### 4. Cultivos y Tipos de Actividades:

- Cultivos: blueberries
- Actividades: Pueden incluir la siembra, escarda/deshierbe, la cosecha manual, el recorte y la formación de árboles o arbustos, las actividades del almacén de embalaje cubierto, operación de maquinaria y vehículos, y los trabajos de mantenimiento en general, junto con todas las actividades relacionadas con las operaciones del Empleador. Mientras que los Trabajadores inicialmente pueden ser contratados para realizar una actividad específica, el Empleador se reserva el derecho de reasignar de manera temporal o permanente al Trabajador a otra actividad.

**5. Transporte:** Los Trabajadores deben proporcionar su propio transporte hacia y desde el lugar de destino, y entre los lugares de trabajo. El Trabajador deberá avisarle al Empleador si el Trabajador le paga a otro Trabajador por transportarlo.

**6. Seguro de Indemnización de Accidentes al Trabajador:** Empleador proporcionará Seguro de Indemnización de Accidentes al Trabajador: Farm Bureau Insurance.

- Titular de la póliza: Cornerstone Ag Enterprises, LLC, 61747 CR 388, South Haven, MI 49090.
- En caso de lesión o muerte, favor de notificar a: Maria Holton al 269-637-2899; La notificación debe ser dada tan pronto como sea posible después de fecha de la lesión o la muerte, pero a más tardar 24 horas después del incidente.

- **Unemployment compensation insurance:** Employer will provide.
  - **Seguro de Desempleo:** Empleador proporcionará.
7. **Other Benefits:** none
7. **Otros beneficios:** ninguno
8. **Housing:** Due to limited accommodations, Employer provides rent-free housing to some but not all employees, and Employer selects workers for housing and their families at its discretion.
8. **Vivienda:** Debido al número de viviendas, el Empleador proporciona viviendas sin renta a algunos, mas no todos, los trabajadores, y el Empleador elige a los trabajadores y sus familias bajo su discreción.
- Mailing addresses for housing are:  
Employer will provide at time of hire.
  - Dirección de la vivienda:  
Patron propocionará al tiempo de empleo.
- If Employer offers Employee housing, Employer will provide Employee Housing Agreement and Rules detailing the terms and conditions of the housing benefit.
  - Si el Empleador llegase a ofrecer alojamiento al Trabajador, le proveerá el Contrato y Reglas de Vivienda el cual explica las condiciones y estipulaciones de la vivienda.
9. **Strike Benefits:** Employer provides no benefits for any strike, work stoppage, slowdown, or interruption of operation by employees.
9. **Beneficios de Huelga:** Empleador no ofrece beneficios durante cualquier huelga, paro de trabajo, la desaceleración o interrupción de las operaciones del Empleador por parte de los trabajadores.
10. **Commission Arrangement:** Employer has made no arrangements with owners or agents for payment of commission or other benefits for sales made to Employees.
10. **Comisiones:** Empleador no ha acordado con propietarios o agentes el pago de comisión u otros beneficios por ventas hechas a los trabajadores.

**Addendum to Employment Information Disclosure and Housing Agreement**

**Suplemento a la Declaración de Información de Empleo y Contrato de Vivienda**

The following provisions concerning utilities are added to employee housing provisions contained within Employment Information Disclosure and Housing Agreement:

Las siguientes estipulaciones tocante a los servicios públicos son incluidas como parte de las estipulaciones de vivienda de empleados contenido dentro la Declaración de Información de Empleo y Contrato de Vivienda:

Employee housing continues to be provided rent free to employees. Due to high cost of utilities, Employee agrees to pay

La vivienda de empleados continuara a ser proveído libre de pagos de renta a los empleados. Debido a los altos costos de utilidades, el Empleado está de acuerdo en pagar

\$10.00/employee/week by paycheck deduction.

\$10.00/trabajador/semana por rebajarle de su sueldo.

Employer and Employee specifically intend and agree that utility cost sharing relationship does not create landlord-tenant relationship. Rather, Employer-Employee relationship remains and is intended by both Employer and Employee.

El Patrón y el Empleado específicamente proponen y están de acuerdo que la relación de compartir los gastos de utilidades no cría una relación arrendador-arrendatario. Más bien, la relación Patrón-Empleado se mantiene y es intencionada por ambos Patrón y Empleado.